



溪邊的樹

2013年8月

谷區國語浸信會

每月通訊「溪邊的樹」

【2013年度主題】

委身基督，關懷社區，廣傳福音

【年度經文】

因為人子來，並不是要受人的服事，乃是要服事人，並且要捨命作多人的贖價。

(馬可福音 10:45)

【八月份經文】

不敵擋我們的，就是幫助我們的。

(馬可福音 9:40)

最近兩三個月來，我們利用週三晚上聚會時間，完成了第一期的「歸納法查經訓練」。聖經是上帝的話語，是屬神兒女的靈糧，是信徒生命成長不能或缺的供應。所以，基督徒在讀經查經的學習與操練，是基本工夫，非常重要，不能或缺。

每一位基督徒都必然會發覺，若我們疏忽了神的話語，雖然暫時好像沒有感覺，日子仍可以過，但稍一回頭必然發現亮起紅燈，靈命不進則退。讀經與靈修不是基督徒的律法規條，但卻直接影響信徒的屬靈生命，是天經地義的法則。正如一個人的生活起居，建立有規律的飲食習慣不是律法；然而若飲食不正常，雖身體暫時不會立刻起變化，若長久如此，必然自食惡果。基督徒一定要深刻明白這個生命的道理，好好學習讀經查經，不可掉以輕心。若能及早懂得如何明白上帝話語，在真道上追求長進，屬靈生命必然活潑健壯，得勝有餘。「歸納法查經訓練」，目的就在裝備神的兒女，懂得如何查經，理解經文，並將聖經真理與自己的生活聯繫在一起。

查經的第一步，就是要明白聖經。關於這一點，保羅勸勉提摩太—「你當竭力在神面前得蒙喜悅，作無愧的工人，按著正意分解真理的道。」(提摩太後書 2:15) 我們為何要學習查經？就是要將經文裡的「正意」發掘出來。針對此，使徒彼得也曾嚴厲警告信徒(彼後1:20,21)，聖經經文不可「隨私意解說」，因為聖經雖是透過人手寫出，卻「不是出於人意，乃是人被聖靈感動，說出神的話來」。根據這樣的神聖原則，「正意」就是指聖靈感動聖經作者所要傳達的

本意。所以在「歸納法查經訓練」裡，學習查經的首要態度就是懇求聖靈的幫助，謙卑敬虔的放下自己原有的想法，以一顆單純受教的心來探討經文的原意。因此，在查經時，我們要學習分辨本段經文的體裁，仔細察看上下文，找出這段經文的中心思想，也要留意聖經作者在經文裡的思路，或還有段落與轉折。同時我們也不斷祈求聖靈開導，叫我們能體會在經文的字裡行間所流露的神聖感情。聖經是天父給祂兒女的家書，我們處處可以看見祂的教導，更可以感受到祂無比的慈愛。

接著，我們還需要深切明白，查經的目的絕不是只要增加聖經知識，乃是要在聖經裡直接面對面見到神，明白祂的教導，體會祂的心意，以至能真誠接受並順服祂在我們身上的更新、塑造與改變。所以，真正的查經是一個生命塑造的過程—必須帶出靈命的更新，必須由內而外產生靈命實質的改變；否則再多的聖經知識只是死的堆積，沒有生命作用。如同聖經裡的法利賽人與文士，他們雖然懂得聖經知識比眾人都多，卻竟然認不出生命的主，甚至以自己的知識定了神子耶穌基督的罪。今天的基督徒必須常以他們為鑑戒，尤其是在屬靈條件優越的北美環境，更須要戰戰兢兢，心存戒慎，不要以聖經知識取代了生命的更新與變化。因此基督徒必須藉著讀經查經，讓聖靈在我們心裡建立敏銳的警覺，常常檢視自己，注意聆聽聖靈的聲音—不是心理作用，而是很明確來自聖經的教導、提醒與指示。

接受「歸納法查經訓練」，還有一個用意，就是要學習帶領別人一同進行查經。基督徒從來就不能獨善其身—這不是基督耶穌留下的榜樣。尤其是在今天，基督徒更需要做準備，如何生動有效的將聖經與人分享。「歸納法查經訓練」要求我們學習正確的查經方法，同時也要求我們學習如何設計思想問題，啟發興趣，步步引導，叫別人與我們一起挖掘聖經的寶藏。這是將人從「被動聽講」，帶進「主動探討」的學習層次，是今天信徒人人可以接受的裝備。

本週三(8/7)起，「歸納法查經訓練」又要開課了。請不要銷滅聖靈的感動，好好把握為期七週的課程—造就自己，造福你週圍的人。 主內 許牧師謹上

台灣短宣見證分享

張郭美秀姊妹

當牧師要我們個人為今年台灣短宣禱告尋求神的帶領，我的禱告是——主啊！去年去了，今年還去嗎？主耶穌沒有立即回答我的禱告。和往常上班一樣，早上開車時習慣聽 KKLA (99.5 FM) Dr. Charles Stanley 的證道。那天他說：一個基督徒要經常問自己四個問題：1. What can I do? (我能作什麼？) 2. What should I do? (我應該作什麼？) 3. What does GOD want me to do? (上帝要我作什麼？) 4. Am I willing to do? (我願意去做嗎？) 那個早晨，我向主的禱告是：主啊！我在這裡，請差遣我！

第一次集訓，弟兄姐妹的面孔挺熟悉，但心靈卻挺疏遠。人數明明是和去年一樣，卻覺得只有寥寥幾人！牧師、師母給了大家整個集訓過程的簡介。事工確定後，目的就顯明。感謝主，在我們中間動了善工，從第二次、第三次…直到最後一次，每次我們同心禱告，一起靈修、事工商討、詩歌練習，還有同享師母準備的佳美晚餐，其中也包括了吳姊妹、麗莉所預備的美食。第一天的生疏感消失得無影無蹤，集訓成了我們的敬拜、我們的團契。短宣隊弟兄姐妹異口同聲說，每個禮拜都期待這聚會的來到。人數一樣，而現在卻覺得彷彿是強大的軍隊。感謝主，使我經歷同心合意，同作主工的美善。正如聖經上記載：
「看哪！弟兄和睦同居，是何等的善、何等的美。」
(詩133:1)

臨行前，好像公司、家中諸事仍緊壓肩頭。在機場，我看見麗莉和基榮談笑自如，我還真羨慕。我默默喊著：「主啊！我這個樣子，這樣的心境怎麼去宣教？」上飛機前，在 McDonald 買了我喜歡吃的薯條。正謝飯禱告時，主的話來到心中——**「天天背負我們重擔的主，就是拯救我們的神，是應當稱頌的。」**(詩 68:19) 從那時刻起，主恢復了我跳躍的心情。主的安慰一來到，心中的憂愁即消失。感謝主！

抵達台中，全師母和兩位弟兄一共開了兩部車來接我們上山。我和全師母同車，一路話家常。我告訴全師母，此行我帶了兩個小禮物。一個送范媽媽(一件衣服，因去年見她每次聚會都穿同樣衣服)、

一個送阿茶(她只有一顆牙齒，本來跟杼凡說好，今年我們若一同再去東埔，就帶她去美容院梳整一番。杼凡未能成行，我也打消此念頭，就買了幾個頭箍送她)。我一告訴全師母，她突然頓了一下。接著大叫著說：「感謝主！你知道嗎？她們兩個人最近吵架，不來聚會了。」這次透過短宣隊的服事，她們就都又回來聚會，感謝主！我們常常不知道自己在做什麼？為何做？但天上的父神全知道。我們都是祂手上的工作，又能與祂同工。我們算什麼，竟蒙如此大福。主恩浩大，當牢記在心。

在同富、羅娜兩村，短宣隊被分派探訪當地的居民。我們原以為都是原住民、客家人或平地閩南人，卻意外的探訪到嫁到當地的馬來西亞人、越南人、印尼人等。她們信心單純柔軟，一聽聞福音，即打開心門接受主耶穌為她們個人的救主。這使我想起那首詩歌——「人們需要主」。是的，人人都需要主！人人都需要生命之道，待我們去告訴。

這次短宣還有段特別的經歷，就是住羅娜教會時，廁所是與睡覺的地方分別在不同的建築物。我和中玫(許牧師的妹妹)同寢室，因此我們說好誰起來要上廁所，就叫醒另一方。中玫見證主的恩典說，她半夜起來要上廁所，正想叫醒我。可是看我熟睡又不忍，然而就在同時竟聽見我在叫她。是的，我們會倦了、累了、睡了，但保護我們的主也不打盹、也不睡覺，晝夜看顧。感謝主！

每次回台，都有妹妹熱情接待。一見她，就瞥見她的手肘有個指甲大的擦傷。我問她怎會如此，她說在我們回台前一兩天，她外出寄東西，突然撲倒在地。她描述當時那一剎是挺驚嚇，彷彿就是會頭破血流。可是不知道為什麼，好像有一股力量拉著她。後來一看，只有一點點皮傷。妹妹雖不知道，但我卻明白。聖經記載：**「我實實在在的告訴你們，有人接待我所差遣的，就是接待我。接待我，就是接待那差遣我的。」**(約 13:20) 我深深知道主耶穌看顧，保守了妹妹的平安。上帝的愛始終都是包圍我們，但我們卻常常沒有回應祂的愛。願天父有一天使她心裡明白過來，接待主耶穌為她生命的主，早日成為上帝的兒女，飽享永生的救恩。

常聽說傳福音給家人是困難的，但由屬靈家的人來傳，好像是挺容易的。感謝主奇妙的帶領，基榮去年曾來到我爸媽的家，先有了禱告與接觸的基礎。今年就順理成章的播了種，歡歡喜喜收了割，真是感謝讚美主！在我的家鄉，有一位大家敬重的老村長。自從我出國後二、三十年未曾謀面，他竟在我這次回台短宣前二、三個禮拜打越洋電話給我。此行回家，也就順理成章去拜訪他。基榮用那流利的台語，向他傳福音，領他信了耶穌。耶和華果然為我們成就了大事，我們心就歡喜感謝。讚美主！

結束短宣回到屬靈家，既寶貝又可愛的姊妹當頭就問：「不可只講好，而不講壞。」意即不能只報喜不報憂。是的，總是有待改進的，有可

以更盡心盡力盡意的——那就是我常忘了為飯桌上的禱告而禱告(回台飯局多，同用餐的多半是不認識真神的家人或朋友。禱告也是見證主，所以求主教導我們如何在飯桌上禱告)；再者，在旅途中常因不能維持固定的靈修禱告，結果是肚腹飽足，心靈卻是軟弱，求主幫助和堅持。

主的作為何其多，我們的見證又何其有限！每位都有說不完的經歷。巴不得我們屬靈家的每位弟兄姊妹都能同行，共嚐主恩！謝謝弟兄姊妹大家的代禱。台灣短宣，前有引路的主，後有代禱的手，使我們能歡歡喜喜的出去，平平安安的蒙引導，靠主打那美好的勝仗。一切的榮耀都歸給天上坐寶座的父神！

台灣短宣見證

陳惠仁弟兄

在2012年的臺灣短宣中，神讓我看到60年前在臺灣生活貧苦的「山地人」，當時受人欺負、被人瞧不起，60年後他們反而轉向欺侮他們的「平地人」傳福音，見證主耶穌基督的大愛。

在山上見到、聽到他們在敬拜中唱詩的火熱以及迫切的禱告，深深地感受到聖靈在原住民的教會大大地動工。在詩篇 91:14-16，神說：「**因為他專心愛我，我就要搭救他；因為他知道我的名，我要把他安置在高處。他若求告我，我就應允他；他在急難中，我要與他同在；我要搭救他，使他尊貴。我要使他足享長壽，將我的救恩顯明給他。**」感謝主，依靠主的恩典，原住民的基督徒在南投縣已達到百分之九十。

這次探訪的對象中，有一位十二歲的小女孩得了腎臟病，不久就要開始洗腎。還有一個孤獨的老阿婆靠自己種菜維生，住在用四塊木板搭成的破舊小屋，四周飛滿蒼蠅、蚊子。也有在臺灣打工的外勞、離婚的、單親

的，他們心靈苦悶、生活窮困，居住的環境惡劣，比我們在美國的居住環境差了百倍。我曾經埋怨上帝為什麼那麼早就把慧娟接回天家，但比起他們的遭遇，神再次教我一門功課，叫我不再埋怨了，「**要常常喜樂，不住地禱告，凡事謝恩，因為這是神在基督耶穌裡向我們所定的旨意**」。我很慚愧，自以為帶著宣教的大使命要去傳福音，去後才知道自己在屬靈生命的功課向原住民學習了很多。

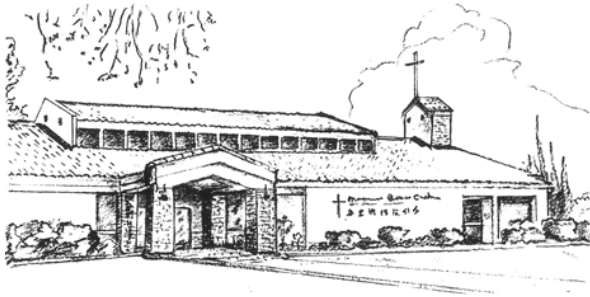
在此謝謝教會弟兄姐妹為短宣隊代禱，神使萬事互相效力，叫愛神的人得益處。

請弟兄姐妹踴躍投稿！

稿件可投至圖書室外面的稿箱，
或 email: newsletter@mbcsv.org

所有刊登文稿，須經本刊同工編輯、修訂。
感謝大家不吝賜稿，分享主恩、見證主名。
願榮耀歸給神！

委身基督，關懷社區，廣傳福音



谷區國語浸信會

Mandarin Baptist Church of San Fernando Valley

9124 Zelzah Ave.

Northridge, CA 91325

Tel: (818) 727-2220 • Fax: (818) 727-2222

www.mbcsvf.org

兩代中國情

宣道組

棣喬治和法伊莎兩位醫生，他們出生於美國敬虔的基督徒家庭，自幼勤學，青年時期就立志要將自己的專長運用在傳福音上，為主得人。當中國漸漸向西方世界敞開了門戶的時候，他們先後蒙召來到中國。1900年他們在南京成婚結為夫婦，此後將近廿年間，攜手奔走南京和江蘇六合地區宣教，他們的三個兒女也都出生在六合。由於當時中國環境惡劣，禾場又極其廣大，棣喬治醫生夫婦在宣教和醫療上幾乎毫無保留地奉獻他們所有的時間和精神，幾至心力交瘁，1917年底棣喬治醫生病歿，年僅四十七歲，已燒盡一生為耶穌。遺骨安葬在六合，這塊他一生摯愛的中國土地上。

法伊莎醫生繼承丈夫遺志，繼續在中國奉獻，隔年，也因長期體力透支，返美後隨即病倒，不到一年便隨夫婿而去。辭世前，仍為中國六合地區興建教堂四處募款；臨終，還在病榻上為了自己未竟之中國宣教異象呼召自己的三個孩子，十七歲的長子棣慕華，十四歲的女兒凱撒琳，和十一歲的幼子棣輔華。

那天三個孩子圍在病重的媽媽床邊，媽媽的氣息漸漸衰微，嘴角蠕動著，似乎在講什麼話，孩子湊上前去聆聽。媽媽的話讓他們嚇壞了。法伊莎醫生似乎用盡力氣，聲音微顫地問道：「誰.....誰肯回到中國去？」大家都靜默不語，沒有人敢回答。「誰.....誰.....有誰願意回到中國去？」法伊莎醫生沒有放過，緊接著又問。「媽媽，我願意.....」十七歲的棣慕華再也承受不住了，握著媽媽的手說道。「媽媽，我也願意！」十四歲的凱撒琳也握住了媽媽的另一隻手說。旁邊十一歲的小

弟弟棣輔華卻跑出室外，在那兒忍不住嚎啕大哭。

1926年(八年後)，棣慕華大學畢業，與新婚妻子一同回到中國，展開長達五十四年的宣教生涯。他與中國的百姓一同經歷了近代史上的戰爭浩劫，他曾遭軍閥亂兵洗劫，幾乎喪命，也曾在抗日戰爭中，被關入集中營。最後因局勢變遷，和其他宣教士一同被逐出中國大陸。1957年，身兼宣教士、牧師、大學教授、作家及植物學家等多種身分的棣慕華牧師，去到台灣，重啟宣教新頁，直到1980年因病告老還鄉。

凱撒琳始終沒有忘記和哥哥慕華在母親臨終前，握著母親的手所做的承諾。數年後，選擇進醫學院，也是為了要踏上中國宣教做準備，只是局勢不允，未能如願。後來清楚神的引領，與夫婿同往印度宣教。

小弟弟棣輔華在母親離世時，因哀傷未曾做出立即回應。然而父母親的榜樣對他影響至深，從小夢想和父母一樣成為醫生。在一次宣教大會上，他感覺神正呼召他到中國做醫療宣教，他想到耶穌代贖的恩典，終於俯首回應道：「主啊，我願意，請差遣我！」同樣也回應了母親當年在病榻上的呼召。1940年棣輔華一家四口踏上了神州的土地，後因局勢變遷，神領他改道往印度宣教。

棣家兩代中國情，宣教的傳承，令我們感動！親愛的弟兄姊妹們，如今宣教的棒子傳到我們中國人的手裡了。我們得了福音的好處，豈能不還這福音的債呢！讓我們也齊心向神回應說：「主啊，我願意，請差遣我！」